

Distr.: General  
27 November 2012  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والستون  
البندان ٩ و ١٣٠ من جدول الأعمال  
تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي  
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس  
الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية المستأنفة لعام ٢٠١٢  
تقرير الأمين العام

موجز

يقدم هذا التقرير تفاصيل الاحتياجات المترتبة في الميزانية عن القرار الذي اتخذ  
المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية المستأنفة لعام ٢٠١٢. ولن تنشأ  
أي احتياجات إضافية للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ نتيجة اتخاذ القرار الوارد في التقرير.



الرجاء إعادة استعمال الورق

281112 281112 12-61215 (A)



## أولاً - مقدمة

- ١ - هذا التقرير مقدم لإبلاغ الجمعية العامة بالاحتياجات الناجمة عن القرار الذي اتخذته المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية المستأنفة لعام ٢٠١٢.
- ٢ - وقد اتخذ المجلس قراراً، ترد تفاصيله في الفرع الثاني أدناه، أذن فيه للجنة فنية معينة بأن تضطلع بأنشطة إضافية لم ترصد لها اعتمادات في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣<sup>(١)</sup>. ووفقاً للمادة ٣١ من نظامه الداخلي، قُدّم للمجلس بيان عن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية قبل اتخاذ القرار.

## ثانياً - الاحتياجات الإضافية والتعديلات المدخلة على برنامج العمل نتيجة للقرار الذي اتخذته المجلس الاقتصادي والاجتماعي

- القرار ٣٦/٢٠١٢: البعد الإقليمي للتنمية في منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
- ٣ - لن يتطلب القرار ٣٦/٢٠١٢ أي تعديلات في برنامج العمل في إطار البرنامج ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. وتتصل الأنشطة الإضافية المتعين الاضطلاع بها بالبرنامج ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، من الإطار الاستراتيجي لفترة ٢٠١٢-٢٠١٣. علاوة على ذلك تندرج هذه الأنشطة في إطار الباب ٢١، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.
  - ٤ - وفي القرار ٣٦/٢٠١٢، أيد المجلس الاقتصادي والاجتماعي قرار اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٦٧٤ (د-٣٤) الذي اتخذته الدول الأعضاء في اللجنة في دورتها الرابعة والثلاثين المعقودة في سان سلفادور في الفترة من ٢٧ إلى ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٢.
  - ٥ - وفي الفقرة ١ من القرار ٦٧٤ (د-٣٤)، طلبت اللجنة، إلى أمينها التنفيذي الاستجابة على وجه الاستعجال، وعلى النحو الملائم للتحديات الاستراتيجية الناشئة عن مختلف الأنشطة التي يضطلع بها لتحديد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، على أن يأخذ في الحسبان احتياجات منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي وأولوياتها.

(١) ترد الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ في الوثيقة A/66/6 (المقدمة) وفي وثائق متعلقة بأبواب مستقلة في الميزانية (الأبواب ١-٣٦ وأبواب الإيرادات ١-٣) والتصويبات المتصلة بها. وسوف ترد الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ في الوثيقة A/68/6 (المقدمة) وفي وثائق متعلقة بأبواب مستقلة في الميزانية (الأبواب ١-٣٦ وأبواب الإيرادات ١-٣) والتصويبات المتصلة بها.

٦ - وفي الفقرة ٣ من القرار، طلبت اللجنة أيضا إلى أمينها التنفيذي أن يكفل القيام بالتنسيق الاستراتيجي في منظومة الأمم المتحدة على الصعيد الإقليمي لدعم جهود التكامل المبذولة، وذلك من خلال آلية التنسيق الإقليمية، وبالتشاور مع المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية الأخرى.

٧ - وقد أُبلغ المجلس بأن اتخاذ القرار ٣٦/٢٠١٢ لن يترتب عليه رصد أي موارد إضافية في إطار الباب ٢١، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، بالنسبة لعام ٢٠١٣، في ما يتعلق برفع رتبة وظيفتين وإلغاء وظيفة واحدة قائمة اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣.

٨ - ولضمان تقديم دعم ومساعدة معززين إلى اللجنة من أجل تلبية الطلب الذي وجهته الدول الأعضاء في قرار اللجنة ٦٧٤ (د-٣٤)، يُقترح أن يعاد تصنيف وظيفتين من الوظائف الموجودة، على النحو التالي:

(أ) رفع وظيفة واحدة من الرتبة مد-١ إلى الرتبة مد-٢ للقيام بمهام مدير المكتب دون الإقليمي في المكسيك، في إطار البرنامج الفرعي ١٢، الأنشطة دون الإقليمية في المكسيك وأمريكا الوسطى، وهو ما سوف يؤدي إلى زيادة صافية قدرها ١٣ ٤٠٠ دولار؛

(ب) رفع وظيفة واحدة من الرتبة ف-٤ إلى الرتبة ف-٥ للقيام بمهام موظف للشؤون السياسية في مكتب الأمين التنفيذي للجنة، في سانتياغو، تحت بند التوجيه التنفيذي والإدارة، وهو ما سوف يؤدي إلى زيادة صافية قدرها ٢٦ ٢٠٠ دولار.

٩ - وسوف يقابل الزيادة الصافية الناجمة عن إعادة التصنيف المقترحة أعلاه برفع رتبة الوظيفتين، بالنسبة لعام ٢٠١٣، الإلغاء المقترح لوظيفة واحدة قائمة بالرتبة ف-٢ في شعبة التنمية الاقتصادية في سانتياغو، في إطار البرنامج الفرعي ٣، سياسات الاقتصاد الكلي والنمو (١٠٥ ٨٠٠ دولار).

١٠ - وفي ما يتعلق بمهام الوظيفة المقترحة إلغاؤها، فسوف يستوعبها الموظفون الباقون في الشعبة المعنية. لذلك، لن يكون للإلغاء المقترح أي أثر سلبي على تنفيذ برامج الوحدة التنظيمية المعنية.

١١ - وسوف يفضي الاقتراح الوارد أعلاه إلى تحقيق وفورات قدرها ٦٦ ٢٠٠ دولار لعام ٢٠١٣، على النحو المفصل في الجدول ١. ويبين الجدول ٢ تفاصيل التغييرات في الاحتياجات من الموظفين بوجه عام.

## الجدول ١

## موجز الاحتياجات الإضافية من الموارد (الصافي)

## الباب ٢١، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

العنصر	الاعتمادات الأولية ٢٠١٣-٢٠١٢	التغيير	التقديرات المنقحة ٢٠١٣-٢٠١٢
١ - أجهزة تقرير السياسة	١ ٣٧١,٢	-	١ ٣٧١,٢
٢ - التوجيه التنفيذي والإدارة	٦ ٥٣٤,١	٢٦,٢	٦ ٥٦٠,٣
٣ - برنامج العمل			
البرنامج الفرعي ١: الصلات مع الاقتصاد العالمي والتكامل والتعاون الإقليميين	٦ ٠٧٥,٩	-	٦ ٠٩٠,٩
البرنامج الفرعي ٢: الإنتاج والابتكار	٥ ٤٦٥,٠	-	٥ ٤٦٥,٠
البرنامج الفرعي ٣: سياسات الاقتصاد الكلي والنمو	٦ ٩٦٥,٣	(١٠٥,٨)	٦ ٨٥٩,٥
البرنامج الفرعي ٤: تمويل التنمية	١ ٨٠٤,٧	-	١ ٨٠٤,٧
البرنامج الفرعي ٥: التنمية الاجتماعية والمساواة	٤ ١٨٢,٢	-	٤ ١٨٢,٢
البرنامج الفرعي ٦: تعميم مراعاة المنظور الجنساني في التنمية الإقليمية	٢ ٣٤٢,٤	-	٢ ٣٤٢,٤
البرنامج الفرعي ٧: السكان والتنمية	٣ ٤١٠,٧	-	٣ ٤١٠,٧
البرنامج الفرعي ٨: التنمية المستدامة والمستوطنات البشرية	٤ ٦٢١,٢	-	٤ ٦٢١,٢
البرنامج الفرعي ٩: الموارد الطبيعية والهياكل الأساسية	٤ ٢٠٤,٥	-	٤ ٢٠٤,٥
البرنامج الفرعي ١٠: تخطيط الإدارة العامة	٢ ٠٣٦,٥	-	٢ ٠٣٦,٥
البرنامج الفرعي ١١: الإحصاءات	٤ ٨٣٤,١	-	٤ ٨٣٤,١
البرنامج الفرعي ١٢: الأنشطة دون الإقليمية في المكسيك وأمريكا الوسطى	٨ ٢٥٥,٤	١٣,٤	٨ ٢٦٨,٨
البرنامج الفرعي ١٣: الأنشطة دون الإقليمية في منطقة البحر الكاريبي	٦ ٥١٣,١	-	٦ ٥١٣,١
<b>المجموع الفرعي ٣</b>	<b>٦٠ ٧١١,٠</b>	<b>(٩٢,٤)</b>	<b>٦٠ ٦١٨,٦</b>
٤ - الدعم البرنامجي	٤١ ٦٣٩,٧	-	٤١ ٦٣٩,٧
<b>المجموع</b>	<b>١١٠ ٢٥٦,٠</b>	<b>(٦٦,٢)</b>	<b>١١٠ ١٨٩,٨</b>

الاحتياجات الإجمالية من الموظفين  
الباب ٢١، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

مجموع فئة الخدمات العامة الموظفون الوطنيين والوظائف الوطنيين	فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها الموظفون الوطنيين الرتبة الرئيسية الرتبة الأخرى						الفئة الفنية وما فوقها							مساعد أمين عام	وكيل أمين عام	الاجموع		
	الرتبة الرئيسية	الرتبة الأخرى	الوظائف الوطنية	الوظائف المحلية	الوظائف الوطنية	الوظائف المحلية	وما فوقها	٢-ف	٣-ف	٤-ف	٥-ف	١-مد	٢-مد				١-مد	٢-مد
٤٩٤	-	٤	٢	٢٧٣	٢٧٩	٢١٥	٤٩	٥٩	٦٢	٢٩	١٤	١	-	١	٢٠١٢			
٤٩٣	-	٤	٢	٢٧٣	٢٧٩	٢١٤	٤٨	٥٩	٦١	٣٠	١٣	٢	-	١	٢٠١٣			
(١)	-	-	-	-	-	(١)	(١)	-	(١)	١	(١)	١	-	-	التغير			

### ثالثاً - الاستنتاجات والتوصيات

١٢ - لن تؤدي الاحتياجات الناجمة عن اتخاذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي القرار ٣٦/٢٠١٢، في دورة المجلس الموضوعية المستأنفة لعام ٢٠١٢، إلى نشوء أي احتياجات إضافية صافية في إطار الباب ٢١، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.

١٣ - غير أن المطلوب من الجمعية العامة، هو الموافقة على التعديلات التالية في الهيكل المعتمد للباب ٢١، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣:

(أ) إعادة تصنيف وظيفة واحدة برتبة مد-١ برفعها إلى الرتبة مد-٢ للقيام بمهام مدير المكتب دون الإقليمي في المكسيك، في إطار البرنامج الفرعي ١٢، الأنشطة دون الإقليمية في المكسيك وأمريكا الوسطى، وهو ما سوف يؤدي إلى زيادة صافية قدرها ١٣ ٤٠٠ دولار؛

(ب) إعادة تصنيف وظيفة واحدة بالرتبة ف-٤ برفعها إلى الرتبة ف-٥ للقيام بمهام موظف للشؤون السياسية في مكتب الأمين التنفيذي للجنة في سانتياغو، تحت بند التوجيه التنفيذي والإدارة، وهو ما سوف يؤدي إلى زيادة صافية قدرها ٢٦ ٢٠٠ دولار؛

(ج) إلغاء وظيفة واحدة بالرتبة ف-٢ من شعبة التنمية الاقتصادية في سانتياغو، في إطار البرنامج الفرعي ٣، سياسات الاقتصاد الكلي والنمو، وهو ما سوف يؤدي إلى تحقيق وفورات قدرها ١٠٥ ٨٠٠ دولار.